

Gemeinderat

19. Wahlperiode

21. Sitzung vom 29. März 2012

Sitzungsbericht

(Beginn um 9.01 Uhr.)

Vorsitzende: GR Godwin Schuster, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Mag Thomas Reindl und GRin Dr Sigrid Pilz.

Schriftführerinnen bzw Schriftführer: GR Senol Akkiliç, GR Armin Blind, GRin Mag Barbara Feldmann, GR Martin Flicker, GR Peter Florianschütz, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Eva-Maria Hatzl, GR Mag Günter Kasal, GR Dominik Nepp, GR Ernst Nevriy, GR Christoph Peschek, GRin Hannelore Reischl, GRin Katharina Schinner und GR Mag Gerhard Spitzer.

Vorsitzender GR Godwin Schuster eröffnet die Sitzung.

1. Entschuldigt sind GRin Waltraud Karner-Kremser, MAS, GRin Dr Monika Vana, GRin Mag Martina Wurzer sowie zeitweilig GR Mag Gerald Ebinger, GRin Mag Dr Barbara Kappel, GRin Marianne Klicka, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Rudolf Stark, GR WALTER, MAS und Amtsf StRin Mag Sonja Wehsely.

2. In der Fragestunde werden vom Vorsitzenden GR Godwin Schuster folgende Anfragen aufgerufen und von den Befragten beantwortet:

1. Anfrage (FSP - 01058-2012/0001 - KU/GM) GR Dr Wolfgang Aigner an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke:

"Im Zuge einer überraschend durchgeführten Umstrukturierung soll in mehreren Wiener Bezirken, darunter auch in der Brigittenau, die Feuerwache geschlossen werden. In Zukunft müssen die Feuerwehren, um zu Einsätzen in den 20. Bezirk zu gelangen, über Brücken aus Döbling oder aus Floridsdorf anrücken. Wie stellen Sie - auch angesichts der oftmals angespannten Verkehrssituation auf den Zufahrtsrouten - sicher, dass diese Maßnahmen zu keinen Sicherheitseinbußen bei der Brandbekämpfung führen werden?"

2. Anfrage (FSP - 01057-2012/0001 - KVP/GM) GRin Ing Isabella Leeb an den Bürgermeister:

"Laut Bericht der Kronen Zeitung vom 7. März 2012 liegt nunmehr die Stellungnahme des zuständigen Bundesministeriums für Unterricht, Kunst und Kultur zur Frage des Weltkulturerbes des Ensembles Otto Wagner Spital vor. Aus diesem Artikel geht auch hervor, dass ein entsprechender Antrag in der Kompetenz von Wien liege. Werden Sie sich dafür einsetzen, dass das Ensemble Otto-Wagner-Spital den Weltkulturerbe-Status erhält?"

3. Anfrage (FSP - 01055-2012/0001 - KGR/GM) GR Senol Akkiliç an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal:

"Die Stadtregierung bietet derzeit mit dem größten BürgerInnenbeteiligungsprozess 'Wiener Charta - Zukunft gemeinsam leben', der europaweit einzigartig ist, jene Rahmenbedingungen dafür, damit die Wienerinnen und Wiener sich über das Zusammenleben in Wien austauschen können. Die Themenfindungsphase und die Chartagespräche sind wichtige Etappen in diesem Prozess. Wie und in welchem Ausmaß können sich die Wienerinnen und Wiener an diesem Prozess beteiligen?"

4. Anfrage (FSP - 01052-2012/0001 - KFP/GM) GR Mag Wolfgang Jung an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung:

"Der südliche und südwestliche Bereich von Liesing (Rodaun, Kalksburg, Mauer Süd) sind mit öffentlichen Verkehrsmitteln äußerst schlecht versorgt. Eine Fahrt ins Stadtzentrum dauert über eine Stunde und erfordert mehrmaliges Einpendelverkehr aus dem Süden Wiens und dem Wienerwaldbereich (Breitenfurter Straße, Kaltenleutgebner Straße), nunmehr verschärft durch den Bau von ca 650 Wohnungen an der Kaltenleutgebner Straße, zusätzlich massiv verschärft. Die gegenwärtigen Verkehrsplanungen sehen weder kurz- noch mittel- oder langfristig Lösungen für dieses Problem vor. Durch welche Maßnahmen wollen Sie diese untragbare Situation entschärfen und zumindest mittelfristig verbessern?"

5. Anfrage (FSP - 00599-2012/0001 - KSP/GM) GR Christoph Peschek an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung :

"Herr Stadtrat, Sie haben vor kurzem 'Stadtteilmanagement in Neubaugebieten' als neues Aufgabenfeld der Gebietsbetreuungen Stadterneuerung vorgestellt. Was ist darunter zu verstehen?"

3. (AST/00991-2012/0002-KSP/AG) In der Aktuellen Stunde findet auf Antrag der Sozialdemokratischen Fraktion des Wiener Landtages und Gemeinderates eine Aussprache über das Thema "Wiener Qualifikationsplan zur Sicherung von Arbeit und Wirtschaftswachstum" statt.

(Rednerinnen bzw Redner: GRin Mag (FH) Tanja Wehsely, GR Dkfm Dr Fritz Aichinger, GR Dipl-Ing Martin Margulies, StR DDr Eduard Schock, GR Dr Wolfgang Aigner, GRin Ing Isabella Leeb, GR David Ellensohn, GRin Mag Dr Barbara Kappel und GR Christoph Peschek.)

4. An schriftlichen Anfragen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 12 und des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien 8:

(PGL - 01157-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Hochglanzbroschüre mit dem Titel "SERVICE IS OUR BUSINESS" – Versandkostenverrechnung.

(PGL - 01158-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener

Stadtwerke betreffend Repräsentationskosten und Dienstfahrzeuge im Konzern der Wien Holding GmbH.

(PGL - 01159-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Repräsentationskosten und Dienstfahrzeuge im Konzern der Wiener Stadtwerke Holding AG.

(PGL - 01160-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Armin Blind, GR Rudolf Stark, GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein, GR Dominik Nepp und GRin Mag Dr Barbara Kappel an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Parkscheinumtausch im Zuge der Tarifierhöhung.

(PGL - 01161-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke und den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Verhandlungen über Kooperationen der Unternehmen des Wiener Stadtwerke Holding AG - Konzernes mit der Telekom Austria TA Aktiengesellschaft und damit in Zusammenhang stehender Vorgänge, Beraterleistungen und Vereinbarungen.

(PGL - 01162-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Dietrich Kops, GR Dominik Nepp, GR Mag Dietbert Kowarik und GR Mag Günter Kasal an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend "Wiener Eistraum".

(PGL - 01163-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Johann Herzog an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Kultur und Wissenschaft betreffend Kulturpartnerschaft Wien-Diyarbakir.

(PGL - 01164-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Betten-Station im Haus Augarten.

(PGL - 01165-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Armin Blind, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo, GR Mag Gerald Ebinger, GR Wolfgang Seidl und GR Ing Bernhard Rösch an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Geriatriezentrum "Am Wienerwald".

(PGL - 01166-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GRin Angela Schütz, GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Badegewässer.

(PGL - 01167-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl, GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Anfragebeantwortung zum Thema Hundeführschein vom 25.8.2011.

(PGL - 01168-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Angela Schütz, GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein, GR Wolfgang Seidl und GR Christian Unger an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Hundesteuer-Flucht aus Wien.

(PGL - 01070-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ingrid Korosec, GR Ing Mag Bernhard Dworak und GR Dipl-Ing Roman Stiftner an die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Gesundheit und Soziales sowie Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Nachnutzung des Areals Semmelweisklinik.

(PGL - 01169-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dr Wolfgang Ulm, GRin Mag Ines Anger-Koch und GRin Mag Barbara Feldmann an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnen-schutz und Personal betreffend Nebengebührenkatalog 2012.

(PGL - 01170-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Mag Ines Anger-Koch, GRin Ing Isabella Leeb und GRin Mag Barbara Feldmann an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Schulschwimmen.

(PGL - 01171-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ing Isabella Leeb und GRin Mag Ines Anger-Koch an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke und den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Sanierung des Stadthallenbades III.

(PGL - 01172-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Schaffung eines Fahrrad-Highways in der Hasnerstraße - Pfeilgasse - Zeltgasse - Josefsgasse.

(PGL - 01173-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend angeblich positive Auswirkungen der Parkraumbewirtschaftung.

(PGL - 01174-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak an die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke sowie Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Errichtung einer U5.

(PGL - 01175-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak an die amtsführenden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke sowie Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend Umrüstung der Busse der Wiener Linien.

(PGL - 01110-2012/0001 - KVP/MDGF) GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak haben eine an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung gerichtete Anfrage betreffend "Bürgerbeteiligung und Bürgermitentscheidung - leere Worte der grünen Vizebürgermeisterin" eingebracht und gemäß § 37 der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Stadt Wien die dringliche Behandlung verlangt.

An schriftlichen Anträgen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 6.

(PGL - 01179-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GR Wolfgang Seidl und GR Manfred Hofbauer, MAS betreffend Trabrennverein Kriau wird dem Bürgermeister zugewiesen.

(PGL - 01180-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Angela Schütz, GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS, GR Christian Unger, GR Mag Wolfgang Jung, GR Anton Mahdalik, GR Mag Dr Alfred Wansch und GR Karl Baron betreffend Mitarbeiter im neuen Tier-QuarTier wird dem Bürgermeister und den GRAen für Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal sowie Umwelt zugewiesen.

(PGL - 01181-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Angela Schütz, GR Anton Mahdalik, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo, GR Mag Dr Alfred Wansch, GR Karl Baron und GR Ing Bernhard Rösch betreffend Rettungswagen und Mannschaft für Donaustadt wird dem Bürgermeister und dem GRA für Gesundheit und Soziales zugewiesen.

(PGL - 01182-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GR Ing Bernhard Rösch, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo, GRin Angela Schütz, GR Mag Gerald Ebinger und GR Wolfgang Seidl betreffend mehr Personal und Rettungswagen für Wien wird dem Bürgermeister und dem GRA für Gesundheit und Soziales zugewiesen.

(PGL - 01183-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS, GRin Angela Schütz und GR Christian Unger betreffend Digitalisierung von Ausschussakten wird dem GRA für Umwelt zugewiesen.

(PGL - 01184-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Henriette FRANK, GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein, GR Johann Herzog und GR Mag Günter Kasal betreffend Erstellung von Jahresberichten für mehr Transparenz im geförderten Wohnbau wird dem GRA für Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung zugewiesen.

(PGL - 01108-2012/0001 - KFP/MDGAT) GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S., GR Anton Mahdalik, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Ing Udo Guggenbichler, GR Armin Blind und GR Michael Dadak haben einen Antrag betreffend Ausweitung des Parkpickerls eingebracht und gemäß § 38 der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Stadt Wien die dringliche Behandlung verlangt.

5. Folgende Anträge des Stadtsenates werden gemäß § 26 WStV ohne Verhandlung angenommen, wobei Vorsitzender GR Mag Dietbert Kowarik feststellt, dass die im Sinne des § 25 WStV erforderliche Anzahl von Mitgliedern des Gemeinderates gegeben ist:

(00534-2012/0001-GJS; MA 13, P 6) Dem Magistrat wird zur Förderung von Vereinen, Gruppen und Projekten im Alternativbereich im Jahr 2012 ein Rahmenbetrag in der

Höhe von 60 000 EUR genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2012 auf Haushaltsstelle 1/3811/757 gegeben.

(00562-2012/0001-GJS; MA 13, P 7) Die Subvention an den Verein Feuerwehrjugend und Katastrophenhilfsdienst Wien zur Unterstützung seiner geplanten Aktivitäten im Jahr 2012 in der Höhe von 30 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2012 auf Haushaltsstelle 1/3811/757 gegeben.

(00517-2012/0001-GKU; MA 7, P 10) Die Subvention an den Verein Musica Juventutis im Jahr 2012 für die Förderung des österreichischen Musikerinnen- und Musikernachwuchses in der Höhe von 18 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3220/757 gegeben.

(00519-2012/0001-GKU; MA 7, P 11) Die MA 7 wird zum Abschluss einer 3-Jahresvereinbarung ermächtigt. Bei Nichtzustandekommen der 3-Jahresvereinbarung soll der Vereinigung nur eine einjährige Förderung gewährt werden. Dem Subventionsnehmer Verein Jazzfest Wien werden für die Jahre 2012 bis 2014 nachstehende Subventionen bis zu den genannten Beträgen gewährt:

präliminiert 2012	300 000 EUR
präliminiert 2013	300 000 EUR
präliminiert 2014	300 000 EUR

In Anlehnung an die im Wiener Museumsgesetz vorgesehene Regelung behält es sich die Stadt Wien vor, diese Förderung zu kürzen oder teilweise zu sperren, wenn eine Verschlechterung der finanziellen Situation der Stadt Wien eintritt oder sonst die Einhaltung von mit dem Bund und den übrigen Gebietskörperschaften vereinbarten Stabilitätszielen gefährdet erscheint. Das Ausmaß der Kürzung oder Sperre darf jedoch, wenn sie für das laufende Jahr erfolgt, 2,5 vH, sonst 5 vH des für das vorangegangene Jahr geleisteten Betrages nicht überschreiten. Die Bedeckung der Förderung für das Jazzfest Wien im Jahr 2012 in der Höhe von 300 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben. Für die Bedeckung der Restbeträge ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre Vorsorge zu treffen.

(00645-2012/0001-GKU; MA 7, P 12) Als Mitgliedsbeitrag für die außerordentliche Mitgliedschaft von Wien im Theatererhalterverband österreichischer Bundesländer und Städte ist für das Geschäftsjahr 2012 ein Mitgliedsbeitrag in der Höhe von 2 139 EUR zu überweisen. Die Bedeckung des Betrages ist auf Haushaltsstelle 1/3240/726 gegeben.

(00528-2012/0001-GKU; MA 7, P 13) Die Subvention an den Verein Gruppe Wespennest im Jahr 2012 für die Durchführung der Aktivitäten in der Höhe von 28 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3300/757 gegeben.

(00529-2012/0001-GKU; MA 7, P 14) Die Subvention an die Grazer Autorinnen Autorenversammlung im Jahr 2012 für die Durchführung von Veranstaltungen in der Höhe von 19 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3300/757 gegeben.

(00560-2012/0001-GKU; MA 7, P 16) Die Subvention an die Österreichische Forschungsgemeinschaft für die Durch-

führung ihrer wissenschaftlichen Aktivitäten im Jahr 2012 in der Höhe von 60 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/2891/757 gegeben.

(00518-2012/0001-GKU; MA 7, P 17) Die Subvention an das Ensemble 20. Jahrhundert, Instrumentalensemble für Musik im Jahr 2012 für die Konzerte in Wien in der Höhe von 28 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3220/757 gegeben.

(00561-2012/0001-GKU; MA 7, P 18) Die Subvention an den Verein After Image Productions in der Höhe von 100 000 EUR für das Sommerkino 2012 wird genehmigt. Die Bedeckung des Betrages in der Höhe von 80 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben. Die Bedeckung des Betrages in der Höhe von 20 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/3710/757 gegeben.

(00484-2012/0001-GSK; MA 21B, P 19) Plan Nr 8007: Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes sowie Kenntnisnahme der zusammenfassenden Erklärung über die Berücksichtigung von Umwelterwägungen für das Gebiet zwischen Linienzug 1-3 (Holzmanngasse), Linienzug 3-4, Linienzug 4-5 (Julius-Ficker-Straße), Julius-Ficker-Straße, Linienzug 6-7 (Bezirksgrenze, Wagramer Straße) und Linienzug 7-1 (Aderklaaer Straße) im 21. Bezirk, KatG Leopoldau (Beilage Nr 117/12)

(00486-2012/0001-GSK; MA 21B, P 20) Plan Nr 7097E3: Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Kaiser-Ebersdorfer-Straße, Mühlsangergasse, Paulasgasse und Linienzug 1-3 im 11. Bezirk, KatG Kaiserebersdorf (Beilage Nr 119/12)

(00673-2012/0001-GSK; MDR-VD, P 21) Der Entwurf für eine Äußerung des Gemeinderates der Stadt Wien an den Verfassungsgerichtshof betreffend die amtswegige Prüfung der Gesetzmäßigkeit des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes, Plandokument Nr 7674, in Wien 19, wird zum Beschluss erhoben.

(00555-2012/0001-GSK; MA 21B, P 22) Plan Nr 8046: Verhängung einer zeitlich begrenzten Bausperre über das Gebiet zwischen Altes Landgut, A23 Südosttangente, Laaer-Berg-Straße, Theodor-Sickel-Gasse, Endlichergasse und Ludwig-von-Höhnel-Gasse im 10. Bezirk, KatG Oberlaa Stadt (Beilage Nr 118/12)

6. Vorsitzender GR Mag Dietbert Kowarik nimmt eine Umstellung der Tagesordnung insofern vor, als die Postnummern wie folgt gereiht werden, wobei die Postnummer 3 nach Beratung in der Präsidialkonferenz zum Schwerpunkt-Verhandlungsgegenstand erklärt wird:

Postnummern 3, 1, 2, 4, 5, 8, 9 und 15.

Berichterstatter: GR Friedrich Strobl

7. (05010-2011/0001-GFW; MA 5, P 3) Der Entwurf für eine Änderung der Verordnung des Gemeinderates über Grundsätze für die Festlegung und über die bezirkweise Aufteilung der durch Organe der Bezirke verwalteten Haus-

haltsmittel (Bezirksmittelverordnung), Amtsblatt der Stadt Wien Nr 45/1997, in der Fassung Amtsblatt der Stadt Wien Nr 16/2011, wird zum Beschluss erhoben.

(Redner: GR Ing Mag Bernhard Dworak, GR Dipl-Ing Martin Margulies, GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein, GR Dr Wolfgang Aigner, BV Ing Heinz Lehner, GR Dietrich Kops und GR Siegi Lindenmayr.)

Berichterstatter: GR Franz Ekkamp

8. (00510-2012/0001-GFW; MA 5, P 1) Für die im Rahmen der "Gemeinsamen Kreditaktion" im Jahre 2012 zu gewährenden Betriebsmittel- und Investitionskredite durch die Stadt Wien wird ein Betrag von maximal 2 500 000 EUR, unter der Voraussetzung, dass auch die Wiener Wirtschaftskammer den gleich hohen Betrag leistet, genehmigt. Der Magistrat wird ermächtigt, die für die Abwicklung notwendigen Regelungen mit der Wirtschaftskammer Wien zu treffen.

(Rednerin bzw Redner: GR Dipl-Ing Martin Margulies und GRin Mag Nicole Berger-Krotsch.)

Berichterstatter: GR Friedrich Strobl

9. (00437-2012/0001-GFW; MA 5, P 2) Der Mitgliedsbeitrag für den Österreichischen Städtebund wird für das Jahr 2012 mit 47 960 EUR festgesetzt.

(Redner: GR David Ellensohn, GR Dipl-Ing Rudi Schicker und GR Mag Wolfgang Jung.)

Berichterstatter: GR Friedrich Strobl

10. (00566-2012/0001-GFW; MA 5, P 4) Die Subventionen bzw Beiträge an die nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen in der Höhe von 846 653,69 EUR werden genehmigt und zwar:

Haushaltsstelle

1/0600/757	Wiener Fischereiaus-	
	schuss	31 653,69 EUR
1/0610/757	Aids-Life – Verein zur	
	direkten Unterstützung	
	von HIV-Positiven und an	
	AIDS erkrankten Men-	
	schen	800 000,00 EUR
- " -	Sport und Kulturvereini-	
	gung der Feuerwehr der	
	Stadt Wien	<u>15 000,00 EUR</u>
		846 653,69 EUR

(Getrennte Abstimmung über die Position Aids-Life – Verein zur direkten Unterstützung von HIV-Positiven und an AIDS erkrankten Menschen)

(PGL - 01199-2012/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S. und GR Univ-Prof Dr Peter Frigo betreffend humanitäre Hilfe für Syrien wird abgelehnt.

(Rednerin bzw Redner: GRin Dr Jennifer Kickert, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo, GR Dr Kurt Stürzenbecher, GR Senol Akkilić und GR Mag Wolfgang Jung.)

Berichterstatter: GR Heinz *Vettermann*

11. (00537-2012/0001-GJS; MA 51, P 5) Den nachstehend angeführten Sportorganisationen werden aus den Sportförderungsmitteln 2012 folgende Subventionen genehmigt:

- 1) Union Sportzentrum
Sanierung der Hallenplätze 1-4, Sanierung der Lichtenanlagen auf den Hallenplätzen 1-10 des USZ La Ville 63 492 EUR
- 2) Sportunion Wien
FICEP Generalsekretariat Wien 12 Nationen unter der Führung der Sportunion 25 000 EUR
- 3) ÖRV-Management GmbH
64. Internationale Österreich-Rundfahrt – internationales Radrennen 1.-8. Juli 2012 100 000 EUR
- 4) Sportunion Wien
Umbau der Hallenbeleuchtung, diverse Adaptierungsarbeiten im USZ Hietzing, Altgasse 6 50 000 EUR
238 492 EUR

Die angeführten Subventionen in der Gesamthöhe von 238 492 EUR sind im Voranschlag 2012 auf Haushaltsstelle 1/2690/757 mit 125 000 EUR und Post 777 mit 113 492 EUR bedeckt.

(PGL - 01200-2012/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Angela Schütz, GR Anton Mahdalik, GR Mag Dr Alfred Wansch und GR Karl Baron betreffend Schwimmsportzentrum Aspern wird abgelehnt.

(PGL - 01201-2012/0001/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Mag Thomas Reindl, GR Heinz Vettermann, GRin Nurten Yilmaz, GR Ing Christian Meidlinger, GRin Barbara Novak, GR Christoph Peschek, GRin Mag Sybille Straubinger, GRin Mag (FH) Tanja Wehsely, GR Mag Jürgen Wutzlhofer, GR David Ellensohn und GRin Dr Jennifer Kickert betreffend Machbarkeitsstudie Schwimmsportzentrum wird angenommen.

(Rednerinnen bzw Redner: GRin Angela Schütz, GRin Mag Ines Anger-Koch, GR Mag Thomas Reindl und GRin Ing Isabella Leeb.)

Berichterstatter: GR Heinz *Vettermann*

12. (00546-2012/0001-GJS; MA 10, P 8) 1) Zuschüsse für die Errichtung von Kinderbetreuungsplätzen an gemeinnützige Organisationen,

2) Verein Wiener Kinderfreunde - Landesorganisation Wien, Subvention für die Übernahme des Standortes 13, Bergeidengasse 4,

3) Zuschüsse für Investitionen zur Schaffung von Betreuungsangeboten bei Tagesmüttern/-vätern (Beilage Nr 120/12)

(Getrennte Abstimmung über Punkt 1 - Positionen Abendstern Kinderbetreuungsverein f d Kindergarten in 5; HILAL – Humanitäre Internationale Liga f d Kindergarten in 10; Integratives Bildungs- und Informationszentrum f d Kindergarten in 10; Bayram Multikultureller Verein f d Kindergarten in 11; Abendstern Kinderbetreuungsverein f d Kindergarten in 11; Gemeinnützige Kinderbetreuung GmbH f d Kindergarten in 15; InterDialog - Verein für interkulturelle

Verständigung und Bildung f d Kindergarten in 20 und Bayram Multikultureller Verein f d Kindergarten in 22)

(Rednerin bzw Redner: GRin Ing Isabella Leeb, GR David Ellensohn, GR Mag Günter Kasal und GR Christoph Peschek.)

Berichterstatter: GR Christoph *Peschek*

13. (00549-2012/0001-GJS; MA 10, P 9) 1) Die Festsetzung des einheitlichen Sommerferienbetreuungsbeitrages pro Schulkind und Woche in der Höhe von 80 EUR unabhängig der Betreuungsorganisation unter Berücksichtigung allfälliger Ermäßigungen sowie die im Motivenbericht beschriebene Ablauforganisation und die Verrechnungsmodalitäten der MA 10 werden genehmigt.

2) Die MA 10 wird ermächtigt die nachstehenden Förderungen für die neunwöchige Ferienbetreuung mit folgenden Betreibern zu vereinbaren und vertraglich festzulegen:

a) an vier Schulstandorten mit dem Verein Wiener Kinderfreunde – Landesorganisation Wien mit maximal 675 000 EUR,

b) an einem Schulstandort mit dem Verein HI Jump Wien – Jugendverein für Sport und Kreativität mit maximal 168 750 EUR,

c) an einem Schulstandort mit dem Verein KIWI – Kinder in Wien mit maximal 168 750 EUR.

Die Förderung für die Sommerferienbetreuung 2012 in der Höhe von 1 012 500 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/2401/757 bedeckt.

(PGL - 01202-2012/0001 - KVP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Ing Isabella Leeb, GRin Mag Ines Anger-Koch und GRin Mag Barbara Feldmann betreffend Ausdehnung der Prüfkompetenz der Kommission Wilhelminenberg auf alle bekannten Missbrauchsfälle wird abgelehnt.

(Rednerinnen bzw Redner: GRin Mag Ines Anger-Koch, GR David Ellensohn, GR Dietrich Kops, GR Heinz Vettermann, GR Dominik Nepp, GRin Birgit Hebein und StR Mag Manfred Juraczka.)

Folgender Antrag des Stadtsenates wird ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatter: GR Ernst *Woller*

14. (00644-2012/0001-GKU; MA 7, P 15) Die Subvention an den Verein zur Förderung der kulturellen Zusammenarbeit zwischen den Bundesländern Niederösterreich und Wien für 2012 für die Durchführung des Projektes "k2" in der Höhe von 100 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3300/757 gegeben.

15. (PGL - 01108-2012/0001 - KFP/MDGAT) Der Dringliche Antrag von GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S., GR Anton Mahdalik, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Ing Udo Guggenbichler, GR Armin Blind und GR Michael Dadak betreffend Ausweitung des Parkpickerls wird von Schriftführer GR Martin Flicker verlesen und von GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S. mündlich begründet. Anschließend wird

eine Debatte abgeführt und der Antrag der amtsführenden Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung zur weiteren Behandlung zugewiesen.

(PGL - 01204-2012/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Anton Mahdalik, GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S., GR Ing Udo Guggenbichler, GR Armin Blind und GR Ing Bernhard Rösch betreffend UNESCO-Welterbestatus für das Areal des Otto-Wagner-Spitals wird abgelehnt.

(PGL - 01203-2012/0001 - KFP/GAT) Der Misstrauensantrag von GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S., GR Anton Mahdalik, GR Michael Dadak, GR Armin Blind, GR Mag Dietbert Kowarik und GR Ing Udo Guggenbichler gegen die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung VBgmin Mag Maria Vassilakou wird nach namentlicher Abstimmung abgelehnt.

(Die Sitzung wird um 17.42 Uhr zur Auszählung der namentlichen Abstimmung unterbrochen und um 17.43 Uhr wieder aufgenommen.)

(Rednerinnen bzw Redner: StRin Veronika Matiasek, StR Mag Manfred Juraczka, GR Mag Rüdiger Maresch, tatsächliche Berichtigung von StRin Veronika Matiasek, GR Dr Wolfgang Aigner, GR Siegi Lindenmayr, GR Mag Christoph Chorchherr, GR Anton Mahdalik, tatsächliche Berichtigung von GR Dipl-Ing Martin Margulies, GR Karlheinz Hora, GR Mag Günter Kasal und GRin Dr Jennifer Kickert, tatsächliche Berichtigung von GR Mag Günter Kasal.)

16. Vorsitzender GR Godwin Schuster erteilt GR Dipl-Ing Martin Margulies gemäß § 2 Abs 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Stadt Wien einen Ordnungsruf für die Aussage unter Hinweis und Hinzeigen auf die Freiheitlichen: "Ihr seid Verbrecher".

17. Vorsitzender GR Godwin Schuster erteilt GR Mag Klaus Werner-Lobo gemäß § 2 Abs 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Stadt Wien einen Ordnungsruf für die an die Österreichische Volkspartei gerichtete Aussage: "Jetzt überholen Sie schon die Kellernazis rechts".

18. (PGL - 01110-2012/0001 - KVP/MDGF) Die Dringliche Anfrage von GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak betreffend "Bürgerbeteiligung und Bürgermitentscheidung - leere Worte der grünen Vizebürgermeisterin" wird von GR Dipl-Ing Roman Stiftner begründet und von amtsführender Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung mündlich beantwortet und anschließend eine Debatte abgeführt.

(PGL - 01205-2012/0001 - KVP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Ing Isabella Leeb, GR Ing Mag Bernhard Dworak und GRin Mag Barbara Feldmann betreffend Jugendstil-Ensemble Otto-Wagner-Spital als UNESCO-Weltkulturerbe wird abgelehnt.

(PGL - 01206-2012/0001 - KVP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Ing Mag Bernhard Dworak betreffend keine Einführung des Parkpickerls in den Außenbezirken ohne Befragung der Bezirksbevölkerung wird abgelehnt.

(Rednerinnen bzw Redner: GR Ing Mag Bernhard Dworak, GRin Dr Jennifer Kickert, GR Johann Herzog, GRin Mag (FH) Tanja Wehsely, tatsächliche Berichtigung von GR Johann Herzog, GR Anton Mahdalik, GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GRin Silvia Rubik.)

(Schluss um 19.27 Uhr.)